RETSAKTER VEDTAGET AF ORGANER OPRETTET VED INTERNATIONALE AFTALER

AFGØRELSE Nr. 1/2009

af 21. december 2009

truffet af det udvalg, der er nedsat i henhold til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om gensidig anerkendelse af overensstemmelsesvurdering om optagelse i bilag 1 af et nyt kapitel 17 om elevatorer og om ændring af kapitel 1 om maskiner

(2010/328/EU)

UDVALGET HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om gensidig anerkendelse af overensstemmelsesvurdering (aftalen), særlig artikel 10, stk. og 5, og artikel 18, stk. 2, og ud fra følgende betragtninger:

(1) EU har vedtaget et nyt maskindirektiv [1], og Schweiz har ændret sine love, forskrifter og administrative bestemmelser, der i henhold til artikel 1, stk. 2, i aftalen anses for at være i overensstemmelse med ovennævnte EU-lovgivning.

(2) Kapitel 1 om maskiner i bilag 1 bør ændres for at afspejle denne udvikling.

(3) Udvalget kan ifølge artikel 10, stk. 5, ændre bilagene til denne aftale —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

1. Bilag 1 om varesektorer til aftalen ændres for at optage et nyt kapitel 17 om elevatorer i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg A til denne afgørelse.

2. Kapitel 1 om maskiner i bilag 1 til aftalen ændres i overensstemmelse med bestemmelserne i tillæg B til denne afgørelse. Denne ændring får virkning fra 29. december 2009.

3. Afgørelsen, der er udfærdiget i 2 eksemplarer, undertegnes af repræsentanter for udvalget, som er bemyndiget til at handle på parternes vegne. Denne afgørelse får virkning fra datoen for den seneste af disse underskrifter.

Undertegnet i Bern, den 21. december 2009.

På Det Schweiziske Forbunds vegne

Heinz HERTIG

Undertegnet i Bruxelles, den 18. december 2009.

På Den Europæiske Unions vegne

Fernando PERREAU DE PINNINCK

[1] Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17.5.2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (EUT L 157 af 9.6.2006, s. 24).

TILLÆG A

Følgende kapitel 17 om elevatorer indsættes i bilag 1, varesektorer:

»KAPITEL 17

ELEVATORER

AFSNIT I

Love, forskrifter og administrative bestemmelser

Bestemmelser i henhold til artikel 1, stk. 2

Den Europæiske Union	1.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/16/EF af 29. juni 1995 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om elevatorer (EFT L 213 af 7.9.1995, s. 1)
Schweiz	100.	Forbundslov af 19. marts 1976 om tekniske installationers og apparaters sikkerhed (RO 1977 2370), senest ændret den 17. juni 2005 (RO 2006 2197)
	101.	Bekendtgørelse af 23. juni 1999 om elevatorers sikkerhed (RO 1999 1875), senest ændret den 2. april 2008 (RO 2008 1785)

AFSNIT II

Overensstemmelsesvurderingsorganer

Det udvalg, der er nedsat ved artikel 10 i denne aftale, udarbejder og ajourfører en liste over overensstemmelsesvurderingsorganer efter den procedure, der er omhandlet i artikel 11 i denne aftale.

AFSNIT III

Udpegende myndigheder

Det udvalg, der er nedsat ved artikel 10 i denne aftale, udarbejder og ajourfører en liste over de udpegende myndigheder, som parterne har givet meddelelse om.

AFSNIT IV

Særlige regler for udpegelse af overensstemmelsesvurderingsorganer

Ved udpegelse af overensstemmelsesvurderingsorganer overholder de udpegende myndigheder de almindelige principper i bilag 2 til denne aftale samt vurderingskriterierne i bilag VII til direktiv 95/16/EF.

AFSNIT V

Yderligere bestemmelser

1. *Informationsudveksling*

I overensstemmelse med artikel 8, stk. 3, i direktiv 95/16/EF kan Europa-Kommissionen, de i afsnit III anførte myndigheder og de overensstemmelsesvurderingsorganer, der er anerkendt i henhold til denne aftale, efter anmodning, hos installatøren få udleveret en kopi af overensstemmelseserklæringen og af de prøvningsrapporter, som er udfærdiget i forbindelse med den afsluttende kontrol.

I overensstemmelse med punkt A 5 og B 5 i bilag V til direktiv 95/16/EF kan de hos det overensstemmelsesvurderingsorgan, som har udstedt typeafprøvningsattesten, få en kopi af attesten, og de kan efter begrundet anmodning få en kopi af den tekniske dokumentation og rapporterne for de foretagne undersøgelser, beregninger og prøvninger.

I overensstemmelse med punkt A 7 og B 7 i bilag V til direktiv 95/16/EF skal de overensstemmelsesvurderingsorganer, som har udstedt typeafprøvningsattester, meddele medlemsstaterne, Schweiz og de øvrige overensstemmelsesvurderingsorganer relevante oplysninger om de typeafprøvningsattester, som de har udstedt eller tilbagekaldt.

I overensstemmelse med punkt 6 i bilag VIII, IX, XII, XIII og XIV til direktiv 95/16/EF meddeler de overensstemmelsesvurderingsorganer, der er anerkendt i henhold til denne aftale, de øvrige overensstemmelsesvurderingsorganer relevante oplysninger om udstedte eller tilbagekaldte godkendelser af kvalitetsstyringssystemer.

I de i artikel 8, stk. 2, litra i)-iii), i direktiv 95/16/EF nævnte tilfælde skal den person, som er ansvarlig for konstruktionen af elevatoren, give den person, der er ansvarlig for fremstillingen, installationen og afprøvningen af elevatoren, alle de nødvendige oplysninger, for at sidstnævnte kan udføre sit arbejde under betryggende forhold.

2. *Teknisk dokumentation*

For så vidt angår den tekniske dokumentation, som er nødvendig for de nationale myndigheder med henblik på inspektion, er det tilstrækkeligt, at fabrikanten af en sikkerhedskomponent, dennes godkendte repræsentant, som er etableret i EU eller Schweiz, eller, hvor ingen af disse personer er til stede, den ansvarlige for at markedsføre sikkerhedskomponenterne, stiller en kopi af overensstemmelseserklæringen med tilføjelser (alt efter tilfældet) til rådighed for dem sammen med den tekniske dokumentation på én af parternes område i en periode på mindst ti år regnet fra datoen for sikkerhedskomponentens sidste fremstillingsdato.

Det er tilstrækkeligt, at installatøren af elevatoren sammen med den tekniske dokumentation opbevarer en kopi af overensstemmelseserklæringen med tilføjelser og (i givet fald) den endelige kontrolattest i en periode på ti år regnet fra den dato, hvor elevatoren blev markedsført.

Er elevatorinstallatøren ikke etableret i EU eller Schweiz, påhviler denne pligt det relevante bemyndigede organ.

Parterne forpligter sig til at fremsende al relevant teknisk dokumentation, hvis den anden parts myndigheder anmoder derom.

3. *Markedstilsyn*

Hver af parterne meddeler den anden part, hvilke myndigheder på dens område der har ansvaret for tilsynshverv i forbindelse med anvendelsen af deres respektive lovgivning som omhandlet i afsnit I.

Hver af parterne underretter den anden part om sine aktiviteter inden for markedstilsyn i de til dette formål udpegede organer.«

TILLÆG B

Bilag 1, kapitel 1, »maskiner«, affattes således og får virkning fra 29. december 2009, når det nye maskindirektiv træder i kraft.

»KAPITEL 1

MASKINER

AFSNIT I

Love, forskrifter og administrative bestemmelser

Bestemmelser i henhold til artikel 1, stk. 2

Den Europæiske Union	1.	Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/42/EF af 17. maj 2006 om maskiner og om ændring af direktiv 95/16/EF (EUT L 157 af 9.6.2006, s. 24)
Schweiz	100.	Forbundslov af 19. marts 1976 om tekniske installationers og apparaters sikkerhed (RO 1977 2370), senest ændret den 17. juni 2005 (RO 2006 2197)
	101.	Bekendtgørelse af 12. juni 1995 om tekniske installationers og apparaters sikkerhed (RO 1995 2770), senest ændret den 2. april 2008 (RO 2008 1785)
	102.	Bekendtgørelse af 2. april 2008 om maskiners sikkerhed (RO 2008 1785)

AFSNIT II

Overensstemmelsesvurderingsorganer

Det udvalg, der er nedsat ved artikel 10 i denne aftale, udarbejder og ajourfører en liste over overensstemmelsesvurderingsorganer efter den procedure, der er omhandlet i artikel 11 i denne aftale.

AFSNIT III

Udpegende myndigheder

Det udvalg, der er nedsat ved artikel 10 i denne aftale, udarbejder og ajourfører en liste over de udpegende myndigheder, som parterne har givet meddelelse om.

AFSNIT IV

Særlige regler for udpegelse af overensstemmelsesvurderingsorganer

Ved udpegelse af overensstemmelsesvurderingsorganer overholder de udpegende myndigheder de almindelige principper i bilag 2 til denne aftale samt vurderingskriterierne i bilag XI til direktiv 2006/42/EF.

AFSNIT V

Yderligere bestemmelser

1. *Brugte maskiner*

De i afsnit I anførte love, forskrifter og administrative bestemmelser finder ikke anvendelse på brugte maskiner.

Princippet i denne aftales artikel 1, stk. 2, finder dog anvendelse på maskiner, der lovligt er markedsført og/eller taget i brug på en af parternes marked, og som eksporteres som brugte maskiner til den anden parts marked.

Øvrige bestemmelser vedrørende brugte maskiner, herunder importlandets gældende bestemmelser vedrørende sikkerhed på arbejdspladsen, finder anvendelse.

2. *Informationsudveksling*

I henhold til artikel 9 i denne aftale udveksler parterne de oplysninger, der er nødvendige for at sikre en korrekt gennemførelse af dette kapitel.

Parterne forpligter sig til at fremsende al relevant teknisk dokumentation, hvis den anden parts myndigheder anmoder derom.

3. *Omtale i overensstemmelseserklæringen for maskiner af den person, der er bemyndiget til at udfylde de tekniske data*

Overensstemmelseserklæringen for en maskine skal indeholde navn og adresse på den person, der er bemyndiget til at udfylde de tekniske data, og som skal være etableret på de respektive parters område.

Parterne anerkender gensidigt denne person. Fabrikanten, dennes repræsentanter eller, hvis ingen af disse er til stede, den person, som er ansvarlig for den ene parts markedsføring, er ikke forpligtet til at udpege en person, der er ansvarlig for at udfylde de tekniske data, på den anden parts område.«